EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 134/2007,

26. oktoober 2007,

millega muudetakse EMP lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused) ja II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 28. septembri 2007. aasta otsusega nr 100/2007 ([1]).

(2) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 28. septembri 2007. aasta otsusega nr 104/2007 ([2]).

(3) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused ([3]).

(4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 11. juuli 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1304/2003 Euroopa Toiduohutusameti poolt teaduslike arvamuste taotluste suhtes rakendatava korra kohta ([4]).

(5) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuli 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1642/2003, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 178/2002 ([5]).

(6) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 29. aprilli 2004. aasta otsus 2004/478/EÜ toidu- ja söödakriisi reguleerimise üldplaani vastuvõtmise kohta ([6]).

(7) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 23. detsembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 2230/2004, millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses Euroopa Toiduohutusameti tegevusvaldkonnas tegutsevate organisatsioonide koostöövõrguga ([7]).

(8) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 7. aprilli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 575/2006, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 178/2002 Euroopa Toiduohutusameti alaliste teaduskomisjonide arvu ja nimetuste osas ([8]).

(9) Lepingusse tuleb inkorporeerida nõukogu 19. juuni 2006. aasta otsus 2006/478/EÜ, millega nimetatakse pooled Euroopa Toiduohutusameti juhatuse liikmed ([9]).

([1]) ELT L 47, 21.2.2008, lk 12.
([2]) ELT L 47, 21.2.2008, lk 21.
([3]) EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 575/2006 (ELT L 100, 8.4.2006, lk 3).
([4]) ELT L 185, 24.7.2003, lk 6. Parandatud väljaandes ELT L 186, 25.7.2003, lk 46.
([5]) ELT L 245, 29.9.2003, lk 4.
([6]) ELT L 160, 30.4.2004, lk 98.
([7]) ELT L 379, 24.12.2004, lk 64.
([8]) ELT L 100, 8.4.2006, lk 3.
([9]) ELT L 189, 12.7.2006, lk 7.

(10) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes.

(11) Lepingu käesolevat otsust tuleks kohaldada Islandi suhtes ilma lepingu I lisa I peatüki sissejuhatuse lõikes 2 täpsustatud üleminekuperioodita,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I ja II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 1304/2003 (parandatud väljaandes ELT L 186, 25.7.2003, lk 46), (EÜ) nr 1642/2003, (EÜ) nr 2230/2004 ja (EÜ) nr 575/2006 ning otsuste 2004/478/EÜ ja 2006/478/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 27. oktoobril 2007, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated, (*) või EMP Ühiskomitee 26. oktoobri 2007. aasta otsuse nr 133/2007 jõustumise päeval, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 26. oktoober 2007

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Stefán Haukur JÓHANNESSON

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

LISA

Lepingu I ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1) Lepingu I lisa I peatüki osa 7.1 punkti 12 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 999/2001) järele lisatakse järgmine tekst:

„Üldised toidualased õigusnormid ja Euroopa Toiduohutusamet

13. **32002 R 0178**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 178/2002, 28. jaanuar 2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1), muudetud järgmiste määrustega:

— **32003 R 1642**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1642/2003, 22. juuli 2003 (ELT L 245, 29.9.2003, lk 4),

— **32006 R 0575**: komisjoni määrus, 7. aprill 2006, (EÜ) nr 575/2006 (ELT L 100, 8.4.2006, lk 3).

Käesolevas lepingus loetakse määruse (EÜ) nr 178/2002 sätteid järgmises kohanduses.

a) Määrust ja määruse kohaselt vastu võetud õigusakte kohaldatakse Islandi suhtes ilma I lisa I peatüki sissejuhatuse lõikes 2 täpsustatud üleminekuperioodita.

b) EFTA riigid osalevad Euroopa Toiduohutusameti (edaspidi „amet") töös, kuid neil ei ole õigust hääletada. Kui edaspidi ei ole sätestatud teisiti ja sõltumata lepingu protokollist nr 1, hõlmab kõnealuses määruses sisalduv termin „liikmesriik/liikmesriigid" lisaks oma tähendusele kõnealuses määruses ka EFTA riike. Kohaldatakse protokolli nr 1 lõiget 11.

c) Asjaomaseid EFTA riike kutsutakse saatma vaatlejaid alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee koosolekutele, millel käsitletakse käesolevas lepingus nimetatud õigusaktide kohaldamisalasse kuuluvaid küsimusi. EFTA riikide esindajad osalevad täies mahus komitee töös, kuid neil ei ole õigust hääletada.

d) Artikkel 12 asendatakse järgmisega:

„EFTA riikide õigus, mis käsitleb toidu ja sööda tootmist, importi ja turustamist, vastab toidualaste õigusnormide asjaomastele nõuetele, hõlmates tõhusaid meetmeid, mille abil tagatakse, et tooteid, mis on ELi liikmesriigi turult kõrvaldatud, ei saa EFTA riigi kaudu eksportida või reeksportida kolmandasse riiki.".

e) EFTA järelevalveamet saab artikli 26 lõikes 3, artikli 32 lõikes 2, artikli 33 lõigetes 4 ja 6 ning artikli 34 lõikes 4 ette nähtud teabe.

f) Artiklit 29 kohaldatakse järgmises kohanduses:

EFTA riigid võivad esitada ametile taotluse ameti tegevusvaldkondadega seotud küsimustes teadusliku arvamuse saamiseks. Selline taotlus adresseeritakse kõigepealt komisjonile, kes edastab selle ametile taotletud arvamuse saamiseks, kui ta arvab, et see taotlus on ühistes huvides.

EFTA järelevalveamet võib taotleda ametilt teaduslikku arvamust juhtumi kohta. EFTA järelevalveamet teeb komisjoniga ühtlustatud lähenemisviisi tagamiseks koostööd.

g) Artiklit 31 kohaldatakse järgmises kohanduses:

EFTA järelevalveamet võib ametilt taotleda artiklis 31 nimetatud teadus- ja tehnoabi lepingu kohaselt tema pädevusse kuuluvates küsimustes.

h) Artiklisse 48 lisatakse järgmine tekst:

„Erandina Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste artikli 12 lõike 2 punktist a võib ameti tegevdirektor võtta EFTA riikide täieõiguslikke kodanikke tööle lepingu alusel.".

i) Artikleid 53 ja 54 kohaldatakse järgmises kohanduses.

1. Ühenduse või EFTA riigi päritolu toidu ja sööda puhul kohaldatakse järgmisi sätteid:

a) Kui ühendus või EFTA riik kavatseb teiste lepinguosaliste suhtes võtta erakorralisi meetmeid, teatab ta sellest viivitamata teistele lepinguosalistele.

Nendest meetmetest tuleb viivitamata teatada igale lepinguosalisele ja nii EÜ Komisjonile kui ka EFTA järelevalveametile.

Ilma et see piiraks meetmete kohese jõustamise võimalust, toimuvad EÜ Komisjoni ja asjaomaste lepinguosaliste konsultatsioonid asjakohaste lahenduste leidmiseks ükskõik millise lepinguosalise taotlusel võimalikult kiiresti.

Lahkarvamuse korral võib iga asjaomane lepinguosaline suunata küsimuse EMP Ühiskomiteele. Kui see komitee kokkuleppele ei jõua, võib lepinguosaline võtta asjakohaseid meetmeid. Selliseid meetmed võib võtta üksnes ulatuses, mis on tingimata vajalik olukorra parandamiseks. Eelistatakse selliseid meetmeid, mis kõige vähem häirivad lepingu toimimist.

b) Kui EÜ Komisjon kavatseb vastu võtta otsuse ühenduse territooriumi osa hõlmavate erakorraliste meetmete kohta, teatab ta sellest viivitamata EFTA järelevalveametile ja EFTA riikidele.

Kui EÜ Komisjon võtab vastu otsuse ühenduse territooriumi osa hõlmavate erakorraliste meetmete kohta, võtab asjaomane EFTA riik pärast konsulteerimist ja olukorra uurimist asjakohased meetmed, kui nimetatud riigi konkreetne olukord ei viita sellele, et sellised meetmed ei ole põhjendatud. Sellisel juhul teatab asjaomane EFTA riik sellest viivitamata EFTA järelevalveametile ja EÜ Komisjonile.

Konsultatsioonid asjakohaste lahenduste leidmiseks toimuvad niipea kui võimalik. Lahkarvamuse korral kohaldatakse punkti a neljandat lõiku.

2. Kolmandate riikide päritolu toidu ja sööda suhtes kohaldatakse järgmist.

a) EFTA riigid võtavad EÜ liikmesriikidega samaaegselt erakorralisi meetmeid, mis on kooskõlas liikmesriikide võetavate kolmandatest riikidest importimist käsitlevate meetmetega.

b) Ühenduse õigusakti kohaldamisega seotud raskuste korral annab asjaomane EFTA riik asjast viivitamata aru EMP Ühiskomiteele.

c) Käesoleva lõike kohaldamine ei piira EFTA riigi võimalust võtta ühepoolseid erakorralisi meetmeid kuni punktis a nimetatud otsuste vastuvõtmiseni.

d) EMP Ühiskomitee võib ühenduse otsuseid arvesse võtta.

j) Artiklit 60 muudetakse järgmiselt.

1. Lõikele 1 lisatakse:

„Kui EFTA riik on arvamusel, et ELi liikmesriigi võetud meede ei ole nimetatud määrusega kooskõlas või võib mõjutada lepingu toimimist, pöördub ta EMP Ühiskomitee poole. Sama kehtib, kui ELi liikmesriik on arvamusel, et EFTA riigi võetud meede ei ole kooskõlas nimetatud määrusega või võib mõjutada lepingu toimimist.".

2. Lõike 2 esimeses ja viimases lauses asendatakse sõnad „kaks asjaomast liikmesriiki" sõnadega „EFTA riik ja EÜ liikmesriik" ning mõiste „komisjon" asendatakse mõistega „EMP Ühiskomitee". Teises lauses asendatakse sõnad „võib komisjon" sõnadega „võib EMP Ühiskomitee ühe lepinguosalise taotlusel".

k) EFTA riigid osalevad ameti eelarve rahastamises vastavalt lepingu artikli 82 lõike 1 punktile a ja lepingu protokollile nr 32.

l) EFTA riigid annavad ametile privileegid ja immuniteedid, mis on võrdväärsed Euroopa ühenduste privileegide ja immuniteetide protokollis sisalduvate privileegide ja immuniteetidega.".

2) I lisa I peatüki osa 7.2 punkti 29 (komisjoni määrus (EÜ) nr 1177/2006) järele lisatakse järgmised punktid:

„30. **32003 R 1304**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1304/2003, 11. juuli 2003, Euroopa Toiduohutusameti poolt teaduslike arvamuste taotluste suhtes rakendatava korra kohta (ELT L 186, 24.7.2003, lk 6, parandatud väljaandes ELT L 186, 25.7.2003, lk 46).

31. **32004 D 0478**: komisjoni otsus 2004/478/EÜ, 29. aprill 2004, toidu- ja söödakriisi reguleerimise üldplaani vastuvõtmise kohta (ELT L 160, 30.4.2004).

Käesolevas lepingus loetakse otsuse 2004/478/EÜ sätteid järgmises kohanduses:

Kui komisjon teeb kindlaks määruse (EÜ) nr 178/2002 artikli 56 lõikes 1 nimetatud olukorra, mis EFTA riiki otseselt mõjutab, ning loob vastavalt määruse (EÜ) nr 178/2002 artikli 56 lõikele 2 kriisikeskuse, võtavad selle tööst osa otseselt mõjutatud EFTA riigi määratud kriisikoordinaator(id) ja EFTA järelevalveameti määratud kriisikoordinaator.

32. **32004 R 2230**: komisjoni määrus (EÜ) nr 2230/2004, 23. detsember 2004, millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses Euroopa Toiduohutusameti tegevusvaldkonnas tegutsevate organisatsioonide koostöövõrguga (ELT L 379, 24.12.2004, lk 64).

33. **32006 D 0478**: nõukogu otsus 2006/478/EÜ, 19. juuni 2006, millega nimetatakse pooled Euroopa Toiduohutusameti juhatuse liikmed (ELT L 189, 12.7.2006, lk 7).".

3) Lepingu I lisa II peatüki punkti 40 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 396/2005) järele lisatakse järgmine tekst:

„Üldised toidualased õigusnormid ja Euroopa Toiduohutusamet

41. **32002 R 0178**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 178/2002, 28. jaanuar 2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1), muudetud järgmiste määrustega:

— **32003 R 1642**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1642/2003, 22. juuli 2003 (ELT L 245, 29.9.2003, lk 4),

— **32006 R 0575**: komisjoni määrus, 7. aprill 2006, (EÜ) nr 575/2006 (ELT L 100, 8.4.2006, lk 3).

Käesolevas lepingus loetakse määruse (EÜ) nr 178/2002 sätteid järgmises kohanduses.

a) Määrust ja määruse kohaselt vastu võetud õigusakte kohaldatakse Islandi suhtes ilma I lisa I peatüki sissejuhatuse lõikes 2 täpsustatud üleminekuperioodita.

b) EFTA riigid osalevad Euroopa Toiduohutusameti (edaspidi „amet") töös, kuid neil ei ole õigust hääletada. Kui edaspidi ei ole sätestatud teisiti ja sõltumata lepingu protokollist nr 1, hõlmab kõnealuses määruses sisalduv termin „liikmesriik/liikmesriigid" lisaks oma tähendusele kõnealuses määruses ka EFTA riike. Kohaldatakse protokolli nr 1 lõiget 11.

c) Asjaomaseid EFTA riike kutsutakse saatma vaatlejaid alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee koosolekutele, millel käsitletakse käesolevas lepingus nimetatud õigusaktide kohaldamisalasse kuuluvaid küsimusi. EFTA riikide esindajad osalevad täies mahus komitee töös, kuid neil ei ole õigust hääletada.

d) Artikkel 12 asendatakse järgmisega:

„EFTA riikide õigus, mis käsitleb toidu ja sööda tootmist, importi ja turustamist, vastab toidualaste õigusnormide asjaomastele nõuetele, hõlmates tõhusaid meetmeid, mille abil tagatakse, et tooteid, mis on ELi liikmesriigi turult kõrvaldatud, ei saa EFTA riigi kaudu eksportida või reeksportida kolmandasse riiki.".

e) EFTA järelevalveamet saab artikli 26 lõikes 3, artikli 32 lõikes 2, artikli 33 lõigetes 4 ja 6 ning artikli 34 lõikes 4 ette nähtud teabe.

f) Artiklit 29 kohaldatakse järgmises kohanduses:

EFTA riigid võivad esitada ametile taotluse ameti tegevusvaldkondadega seotud küsimustes teadusliku arvamuse saamiseks. Selline taotlus adresseeritakse kõigepealt komisjonile, kes edastab selle ametile taotletud arvamuse saamiseks, kui ta arvab, et see taotlus on ühistes huvides.

EFTA järelevalveamet võib taotleda ametilt teaduslikku arvamust juhtumi kohta. EFTA järelevalveamet teeb komisjoniga ühtlustatud lähenemisviisi tagamiseks koostööd.

g) Artiklit 31 kohaldatakse järgmises kohanduses:

EFTA järelevalveamet võib ametilt taotleda artiklis 31 nimetatud teadus- ja tehnoabi lepingu kohaselt tema pädevusse kuuluvates küsimustes.

h) Artiklisse 48 lisatakse järgmine tekst:

„Erandina Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste artikli 12 lõike 2 punktist a võib ameti tegevdirektor võtta EFTA riikide täieõiguslikke kodanikke tööle lepingu alusel.".

i) Artikleid 53 ja 54 kohaldatakse järgmises kohanduses.

1. Ühenduse või EFTA riigi päritolu toidu ja sööda puhul kohaldatakse järgmisi sätteid:

a) Kui ühendus või EFTA riik kavatseb teiste lepinguosaliste suhtes võtta erakorralisi meetmeid, teatab ta sellest viivitamata teistele lepinguosalistele.

Nendest meetmetest tuleb viivitamata teatada igale lepinguosalisele ja nii EÜ Komisjonile kui ka EFTA järelevalveametile.

Ilma et see piiraks meetmete kohese jõustamise võimalust, toimuvad EÜ Komisjoni ja asjaomaste lepinguosaliste konsultatsioonid asjakohaste lahenduste leidmiseks ükskõik millise lepinguosalise taotlusel võimalikult kiiresti.

Lahkarvamuse korral võib iga asjaomane lepinguosaline suunata küsimuse EMP Ühiskomiteele. Kui see komitee kokkuleppele ei jõua, võib lepinguosaline võtta asjakohaseid meetmeid. Selliseid meetmed võib võtta üksnes ulatuses, mis on tingimata vajalik olukorra parandamiseks. Eelistatakse selliseid meetmeid, mis kõige vähem häirivad lepingu toimimist.

b) Kui EÜ Komisjon kavatseb vastu võtta otsuse ühenduse territooriumi osa hõlmavate erakorraliste meetmete kohta, teatab ta sellest viivitamata EFTA järelevalveametile ja EFTA riikidele.

Kui EÜ Komisjon võtab vastu otsuse ühenduse territooriumi osa hõlmavate erakorraliste meetmete kohta, võtab asjaomane EFTA riik pärast konsulteerimist ja olukorra uurimist asjakohased meetmed, kui nimetatud riigi konkreetne olukord ei viita sellele, et sellised meetmed ei ole põhjendatud. Sellisel juhul teatab asjaomane EFTA riik sellest viivitamata EFTA järelevalveametile ja EÜ Komisjonile.

Konsultatsioonid asjakohaste lahenduste leidmiseks toimuvad niipea kui võimalik. Lahkarvamuse korral kohaldatakse punkti a neljandat lõiku.

2. Kolmandate riikide päritolu toidu ja sööda suhtes kohaldatakse järgmist.

a) EFTA riigid võtavad EÜ liikmesriikidega samaaegselt erakorralisi meetmeid, mis on kooskõlas liikmesriikide võetavate kolmandatest riikidest importimist käsitlevate meetmetega.

b) Ühenduse õigusakti kohaldamisega seotud raskuste korral annab asjaomane EFTA riik asjast viivitamata aru EMP Ühiskomiteele.

c) Käesoleva lõike kohaldamine ei piira EFTA riigi võimalust võtta ühepoolseid erakorralisi meetmeid kuni punktis a nimetatud otsuste vastuvõtmiseni.

d) EMP Ühiskomitee võib ühenduse otsuseid arvesse võtta.

j) Artiklit 60 muudetakse järgmiselt.

1. Lõikele 1 lisatakse:

„Kui EFTA riik on arvamusel, et ELi liikmesriigi võetud meede ei ole nimetatud määrusega kooskõlas või võib mõjutada lepingu toimimist, pöördub ta EMP Ühiskomitee poole. Sama kehtib, kui ELi liikmesriik on arvamusel, et EFTA riigi võetud meede ei ole kooskõlas nimetatud määrusega või võib mõjutada lepingu toimimist.”.

2. Lõike 2 esimeses ja viimases lauses asendatakse sõnad „kaks asjaomast liikmesriiki” sõnadega „EFTA riik ja EÜ liikmesriik” ning mõiste „komisjon” asendatakse mõistega „EMP Ühiskomitee”. Teises lauses asendatakse sõnad „võib komisjon” sõnadega „võib EMP Ühiskomitee ühe lepinguosalise taotlusel.”.

k) EFTA riigid osalevad ameti eelarve rahastamises vastavalt lepingu artikli 82 lõike 1 punktile a ja lepingu protokollile nr 32.

l) EFTA riigid annavad ametile privileegid ja immuniteedid, mis on võrdväärsed Euroopa ühenduste privileegide ja immuniteetide protokollis sisalduvate privileegide ja immuniteetidega.

m) Käesolevat määrust ei kohaldata Liechtensteini suhtes. Sellest lähtuvalt ei osale Liechtenstein Euroopa Toiduohutusameti töös ega toeta selle tegevust rahaliselt.

42. **32003 R 1304**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1304/2003, 11. juuli 2003, Euroopa Toiduohutusameti poolt teaduslike arvamuste taotluste suhtes rakendatava korra kohta (ELT L 185, 24.7.2003, lk 6, parandatud väljaandes ELT L 186, 25.7.2003, lk 46).

43. **32004 D 0478**: komisjoni otsus 2004/478/EÜ, 29. aprill 2004, toidu- ja söödakriisi reguleerimise üldplaani vastuvõtmise kohta (ELT L 160, 30.4.2004, lk 98).

Käesolevas lepingus loetakse otsuse 2004/478/EÜ sätteid järgmises kohanduses:

Kui komisjon teeb kindlaks määruse (EÜ) nr 178/2002 artikli 56 lõikes 1 nimetatud olukorra, mis EFTA riiki otseselt mõjutab, ning loob vastavalt määruse (EÜ) nr 178/2002 artikli 56 lõikele 2 kriisikeskuse, võtavad selle

tööst osa otseselt mõjutatud EFTA riigi määratud kriisikoordinaator(id) ja EFTA järelevalveameti määratud kriisikoordinaator.

44. **32004 R 2230**: komisjoni määrus (EÜ) nr 2230/2004, 23. detsember 2004, millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses Euroopa Toiduohutusameti tegevusvaldkonnas tegutsevate organisatsioonide koostöövõrguga (ELT L 379, 24.12.2004, lk 64).

45. **32006 D 0478**: nõukogu otsus 2006/478/EÜ, 19. juuni 2006, millega nimetatakse pooled Euroopa Toiduohutusameti juhatuse liikmed (ELT L 189, 12.7.2006, lk 7).".

4) Lepingu II lisa XII peatüki punkti 54zzzb (komisjoni määrus (EÜ) nr 2023/2006) järele lisatakse järgmine tekst:

„54zzzc. **32002 R 0178**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 178/2002, 28. jaanuar 2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1), muudetud järgmiste määrustega:

— **32003 R 1642**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1642/2003, 22. juuli 2003 (ELT L 245, 29.9.2003, lk 4);

— **32006 R 0575**: komisjoni määrus, 7. aprill 2006, (EÜ) nr 575/2006 (ELT L 100, 8.4.2006, lk 3).

Käesolevas lepingus loetakse määruse (EÜ) nr 178/2002 sätteid järgmises kohanduses.

a) Käesolevat määrust ja määruse kohaselt vastu võetud õigusakte kohaldatakse Islandi suhtes ilma I lisa I peatüki sissejuhatuse lõikes 2 täpsustatud üleminekuperioodita.

b) EFTA riigid osalevad Euroopa Toiduohutusameti (edaspidi „amet") töös, kuid neil ei ole õigust hääletada. Kui edaspidi ei ole sätestatud teisiti ja sõltumata lepingu protokollist nr 1, hõlmab kõnealuses määruses sisalduv termin „liikmesriik/liikmesriigid" lisaks oma tähendusele kõnealuses määruses ka EFTA riike. Kohaldatakse protokolli nr 1 lõiget 11.

c) Asjaomaseid EFTA riike kutsutakse saatma vaatlejaid alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee koosolekule, millel käsitletakse käesolevas lepingus nimetatud õigusaktide kohaldamisalasse kuuluvaid küsimusi. EFTA riikide esindajad osalevad täies mahus komitee töös, kuid neil ei ole õigust hääletada.

d) Artikkel 12 asendatakse järgmisega:

„EFTA riikide õigus, mis käsitleb toidu ja sööda tootmist, importi ja turustamist, vastab toidualaste õigusnormide asjaomastele nõuetele, hõlmates tõhusaid meetmeid, mille abil tagatakse, et tooteid, mis on ELi liikmesriigi turult kõrvaldatud, ei saa EFTA riigi kaudu eksportida või reeksportida kolmandasse riiki.".

e) EFTA järelevalveamet saab artikli 26 lõikes 3, artikli 32 lõikes 2, artikli 33 lõigetes 4 ja 6 ning artikli 34 lõikes 4 ette nähtud teabe.

f) Artiklit 29 kohaldatakse järgmises kohanduses:

EFTA riigid võivad esitada ametile taotluse ameti tegevusvaldkondadega seotud küsimustes teadusliku arvamuse saamiseks. Selline taotlus adresseeritakse kõigepealt komisjonile, kes edastab selle ametile taotletud arvamuse saamiseks, kui ta arvab, et see taotlus on ühistes huvides.

EFTA järelevalveamet võib taotleda ametilt teaduslikku arvamust juhtumi kohta. EFTA järelevalveamet teeb komisjoniga ühtlustatud lähenemisviisi tagamiseks koostööd.

g) Artiklit 31 kohaldatakse järgmises kohanduses:

EFTA järelevalveamet võib ametilt taotleda artiklis 31 nimetatud teadus- ja tehnoabi lepingu kohaselt tema pädevusse kuuluvates küsimustes.

h) Artiklisse 48 lisatakse järgmine tekst:

„Erandina Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste artikli 12 lõike 2 punktist a võib ameti tegevdirektor võtta EFTA riikide täieõiguslikke kodanikke tööle lepingu alusel.".

i) Artikleid 53 ja 54 kohaldatakse järgmises kohanduses.

1. Ühenduse või EFTA riigi päritolu toidu ja sööda puhul kohaldatakse järgmisi sätteid:

a) Kui ühendus või EFTA riik kavatseb teiste lepinguosaliste suhtes võtta erakorralisi meetmeid, teatab ta sellest viivitamata teistele lepinguosalistele.

Nendest meetmetest tuleb viivitamata teatada igale lepinguosalisele ja nii EÜ Komisjonile kui ka EFTA järelevalveametile.

Ilma et see piiraks meetmete kohese jõustamise võimalust, toimuvad EÜ Komisjoni ja asjaomaste lepinguosaliste konsultatsioonid asjakohaste lahenduste leidmiseks ükskõik millise lepinguosalise taotlusel võimalikult kiiresti.

Lahkarvamuse korral võib iga asjaomane lepinguosaline suunata küsimuse EMP Ühiskomiteele. Kui see komitee kokkuleppele ei jõua, võib lepinguosaline võtta asjakohaseid meetmeid. Selliseid meetmed võib võtta üksnes ulatuses, mis on tingimata vajalik olukorra parandamiseks. Eelistatakse selliseid meetmeid, mis kõige vähem häirivad lepingu toimimist.

b) Kui EÜ Komisjon kavatseb vastu võtta otsuse ühenduse territooriumi osa hõlmavate erakorraliste meetmete kohta, teatab ta sellest viivitamata EFTA järelevalveametile ja EFTA riikidele.

Kui EÜ Komisjon võtab vastu otsuse ühenduse territooriumi osa hõlmavate erakorraliste meetmete kohta, võtab asjaomane EFTA riik pärast konsulteerimist ja olukorra uurimist asjakohased meetmed, kui nimetatud riigi konkreetne olukord ei viita sellele, et sellised meetmed ei ole põhjendatud. Sellisel juhul teatab asjaomane EFTA riik sellest viivitamata EFTA järelevalveametile ja EÜ Komisjonile.

Konsultatsioonid asjakohaste lahenduste leidmiseks toimuvad niipea kui võimalik. Lahkarvamuse korral kohaldatakse punkti a neljandat lõiku.

2. Kolmandate riikide päritolu toidu ja sööda suhtes kohaldatakse järgmist.

a) EFTA riigid võtavad EÜ liikmesriikidega samaaegselt erakorralisi meetmeid, mis on kooskõlas liikmesriikide võetavate kolmandatest riikidest importimist käsitlevate meetmetega.

b) Ühenduse õigusakti kohaldamisega seotud raskuste korral annab asjaomane EFTA riik asjast viivitamata aru EMP Ühiskomiteele.

c) Käesoleva lõike kohaldamine ei piira EFTA riigi võimalust võtta ühepoolseid erakorralisi meetmeid kuni punktis a nimetatud otsuste vastuvõtmiseni.

d) EMP Ühiskomitee võib ühenduse otsuseid arvesse võtta.

j) Artiklit 60 muudetakse järgmiselt.

1. Lõikele 1 lisatakse järgmine tekst:

„Kui EFTA riik on arvamusel, et ELi liikmesriigi võetud meede ei ole nimetatud määrusega kooskõlas või võib mõjutada lepingu toimimist, pöördub ta EMP Ühiskomitee poole. Sama kehtib, kui ELi liikmesriik on arvamusel, et EFTA riigi võetud meede ei ole kooskõlas nimetatud määrusega või võib mõjutada lepingu toimimist.".

2. Lõike 2 esimeses ja viimases lauses asendatakse sõnad „kaks asjaomast liikmesriiki" sõnadega „EFTA riik ja EÜ liikmesriik" ning mõiste „komisjon" asendatakse mõistega „EMP Ühiskomitee". Teises lauses asendatakse sõnad „võib komisjon" sõnadega „võib EMP Ühiskomitee ühe lepinguosalise taotlusel.".

k) EFTA riigid osalevad ameti eelarve rahastamises vastavalt lepingu artikli 82 lõike 1 punktile a ja lepingu protokollile nr 32.

l) EFTA riigid annavad ametile privileegid ja immuniteedid, mis on võrdväärsed Euroopa ühenduste privileegide ja immuniteetide protokollis sisalduvate privileegide ja immuniteetidega.

m) Käesolevat määrust ei kohaldata Liechtensteini suhtes. Sellest lähtuvalt ei osale Liechtenstein Euroopa Toiduohutusameti töös ega toeta selle tegevust rahaliselt.

54zzzd. **32003 R 1304**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1304/2003, 11. juuli 2003, Euroopa Toiduohutusameti poolt teaduslike arvamuste taotluste suhtes rakendatava korra kohta (ELT L 186, 24.7.2003, lk 6, parandatud väljaandes ELT L 186, 25.7.2003, lk 46).

54zzze. **32004 D 0478**: komisjoni otsus 2004/478/EÜ, 29. aprill 2004, toidu- ja söödakriisi reguleerimise üldplaani vastuvõtmise kohta (ELT L 160, 30.4.2004, lk 98).

Käesolevas lepingus loetakse otsuse 2004/478/EÜ sätteid järgmises kohanduses:

Kui komisjon teeb kindlaks määruse (EÜ) nr 178/2002 artikli 56 lõikes 1 nimetatud olukorra, mis EFTA riiki otseselt mõjutab, ning loob vastavalt määruse (EÜ) nr 178/2002 artikli 56 lõikele 2 kriisikeskuse, võtavad selle tööst osa otseselt mõjutatud EFTA riigi määratud kriisikoordinaator(id) ja EFTA järelevalveameti määratud kriisikoordinaator.

54zzzf. **32004 R 2230**: komisjoni määrus (EÜ) nr 2230/2004, 23. detsember 2004, millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses Euroopa Toiduohutusameti tegevusvaldkonnas tegutsevate organisatsioonide koostöövõrguga (ELT L 379, 24.12.2004, lk 64).

54zzzg. **32006 D 0478**: nõukogu otsus 2006/478/EÜ, 19. juuni 2006, millega nimetatakse pooled Euroopa Toiduohutusameti juhatuse liikmed (ELT L 189, 12.7.2006, lk 7).".

EFTA riikide deklaratsioon üldiseid toidualaseid õigusnorme ja Euroopa Toiduohutusametit käsitleva määruse (EÜ) nr 178/2002 artikli 12 kohta

EMP leping ei hõlma ühist kaubanduspoliitikat, mis käsitleks toidu ja sööda eksportimist kolmandatesse riikidesse. EFTA riigid soovivad siiski rõhutada, et nad peavad oma riiklikku õigust ja menetlusi määruse (EÜ) nr 178/2002 artiklis 12 sätestatud ELi õiguse sätetega täielikult vastavuses olevateks. Lisaks on EFTA riigid valmis teavitama komisjoni mis tahes muudatustest riiklikus õiguses, mis seonduvad toidu ja sööda ekspordiga kolmandatesse riikidesse.

Lepinguosalistevaheline ühisdeklaratsioon EFTA järelevalveameti osalemise kohta Euroopa Toiduohutusameti nõuandval foorumil

Lepinguosalised märgivad, et määruse (EÜ) nr 178/2002 EMP lepingusse integreerimise eesmärgil võib toiduohutusameti tegevdirektor kutsuda EFTA järelevalveameti nõuandva foorumi kohtumistele vaatlejaks.

Norra valitsuse deklaratsioon samaväärsuslepingute kohta

Üldiseid toidualaseid õigusnorme ja Euroopa Toiduohutusametit käsitlev määrus (EÜ) nr 178/2002

Kui Norra peab veterinaarvaldkonnas samaväärsuslepinguid käsitlevaid läbirääkimisi kolmandate riikidega, kes on sõlminud samaväärsuslepingud Euroopa Liiduga, kohustub ta erinevuste vältimiseks tagama, et need lepingud oleksid paralleelsed ühenduse lepingutega.
